

↑瑞典隊中場蘇特(右)起腳攻進瑞典隊第一球，羅馬尼亞隊中場波佩斯庫封阻不及。美聯社/傳真

# 40年 光榮一戰

## 4:1 瑞士重創羅馬尼亞 篤定晉級第二輪

編譯 嚴思祺/綜合外電報導

瑞士隊二十二日以4:1打垮羅馬尼亞隊，寫下瑞士隊四十年以來在世界杯的首次勝利。瑞士隊十八日首役以1:1與美國隊握手言和獲得積分一分，今日又以4:1收拾羅馬尼亞隊獲得積分三分，兩役共獲積分四分幾已篤定晉級第二輪十六強淘汰賽。

瑞士隊上次在世界杯獲勝，必須追溯到一九五四年六月二十三日，當時瑞士隊以4:1擊敗義大利隊。瑞士隊在二十二日打垮羅馬尼亞隊之前，始終無法突破四十年前的光榮勝利。瑞士隊今日在底特律銀頂球場六萬一千四百二十八名球迷面前，奮勇追平本身在世界杯的最佳表現。

瑞士隊教練霍格森在此役決定再次讓前鋒普魯普上陣，使得瑞士隊得以擺出其慣用的4-4-2陣式，讓瑞士隊更具殺傷力。

瑞士隊憑著史佛沙在中場策動以及前鋒普魯普與查普沙構成雙

### 頂不到

羅馬尼亞隊後衛普羅丹(上方)以頭頂球，瑞士隊前鋒普魯普躍起爭奪不及。法新社/傳真

### 救不了

瑞士隊前鋒查普沙(11號)起腳射，羅馬尼亞隊門將史泰列亞飛身撲救不及。法新社/傳真

箭頭，徹底粉碎羅馬尼亞隊的防線。瑞士隊並且以四名後衛構成堅強的防線，令羅馬尼亞隊危險的雙箭頭哈吉以及勒杜杜休寸步難行，幾乎完全壓制羅馬尼亞隊的攻勢。

開賽十六分鐘，瑞士隊中場蘇特在羅馬尼亞隊門前十九公尺起腳射入網，首開紀錄。三十六分鐘，羅馬尼亞隊中場球星哈吉在遠距離射入網，扳成1:1平手。

五十三分鐘，瑞士隊前鋒查普沙在羅馬尼亞隊門前亂軍中近距離起腳破網，瑞士隊再下一城。六十六分鐘，史佛沙盤球越過兩名羅馬尼亞隊後衛，向右翼挺進誘出羅馬尼亞隊門將，側傳給普魯普踢進空門，瑞士隊又下一城。七十二分鐘，中場布羅吉於左邊禁區外踢直接自由球，球飛越數名前鋒以及後衛擊中羅馬尼亞隊門將史泰列亞手背反彈入網。瑞士隊以4:1領先，勝券在握。羅馬尼亞隊前鋒勒杜杜休在最後數分鐘試圖力挽狂瀾，可惜他起腳射被瑞士隊門將帕斯柯洛洛救下。

羅馬尼亞隊首役以3:1扳倒哥倫比亞隊而技驚全場，今日卻以1:4栽在瑞士隊手中，原本看好可以兩勝率先晉級第二輪的美夢破滅，目前面臨晉級分



### 《運動明星看世界杯》

特別注意德美動態 一冷一熱印象深刻

涂志成(前射箭國手)

●這次世界杯足球，我非常注意。德美兩隊，我非常看好。德美兩隊，我非常看好。德美兩隊，我非常看好。

府也很肯投資，有各種規模的場地，一到假日，大家都去踢球。每個人都從小就受到足球薰陶。德國隊雖然年紀較大的隊，平均二十九歲，也許在速度上不如年輕隊，但他們的經驗豐富。

我是一個欣賞的眼光來看世界杯，高爾夫和足球有太大的不同了，高爾夫是純粹個人運動，甚至於是自己和自己的挑戰，但足球是團隊運動，是和別人的挑戰。

他們防守也很好。

贏球，除了天時、地利、人和，團體不會有太大幫助，美國能夠

巴、奈演出 佳評如潮

●國際足球總會的第二號人物秘書長布拉特對打來如行云流水的巴西，和縱橫全場的奈及利亞在美國世足賽演出佳作讚美有加。

布拉特認為三度冠軍巴西的組織戰有看頭，而奈及利亞能夠充分利用空間則讓他憶起一九七四至一九七八年叱咤足壇的荷蘭。

保、奈之戰 沒賣滿座

●保加利亞對奈及利亞之戰二十一日在加州帕沙迪那玫瑰碗球場舉行時，座中有一萬八

士隊以4:1領先，勝券在握。羅馬尼亞隊前鋒杜杜在最後數分鐘試圖力挽狂瀾，可惜他起腳勁射被瑞士隊門將帕斯赫洛救下。羅馬尼亞隊首役以3:1扳倒哥倫比亞隊而技驚全場，今日看好1:4載在瑞士隊手中，原本看好的破滅，目前兩役積分三分，前途未卜。



《兩極反應》

## 瑞士教頭：以子弟兵為榮 羅國教頭：賽程安排不當

編譯 嚴思祺 / 綜合外電報導

●瑞士隊教練霍格森二十二日在記者會上表示，瑞士人民經過四十年的等待，終於得以慶祝在世界杯獲勝，他以他的子弟兵為榮。

霍格森指出，瑞士隊攻羅馬尼亞隊於不備。瑞士隊攻擊令羅馬尼亞隊頭痛不已，瑞士隊此役的表現，比瑞士隊在會外賽以1:0

### 不給錢怎麼玩

喀麥隆的門將貝爾在加州的摩拉加訓練完球後，接受記者訪問。喀麥隆將於二十四日迎戰強敵巴西，但球員們要求支薪，否則罷踢。法新社/傳真

### 三母牛壯聲色

瑞士隊與羅馬尼亞隊二十二日在密西根州龐蒂亞克銀頂球場交鋒之前，三名裝扮成瑞士母牛的男子出現在球場外一只巨型充氣足球前。美聯社/傳真



《風波迭起》

## 喀麥隆沒「薪」情打球 對巴西之戰 正醞釀罷賽

【美聯社加州拉法葉廿二日電】喀麥隆足球代表隊正在考慮「罷工」，廿四日不出場參加和巴西打的那場世界杯比賽，理由是球員領不到薪水。

喀麥隆的門將貝爾今日在該隊下榻的舊金山郊區旅館的大廳外表示，這個問題已經有一段時間了。據悉，那些球員已被積欠了兩個月的薪水，但是數字不清楚。貝爾說：「永遠是那個老問題，他說，這個問題已對球員造成不利的影響。」

## 老美援助「愛爾蘭放鴿團」 行程波波折折 還好有球賽看了

【美聯社波士頓二十三日電】愛爾蘭球迷安排打折扣機票，在六月二十四日搭機前往佛州奧蘭多，觀賞愛爾蘭與墨西哥之戰，他並已收到足夠的捐款來支付球票款。佛拉特雷是愛爾蘭裔美國人，是位不動產開發商並擁有連鎖旅館，他表示願支付一萬四千美元支付愛爾蘭球迷到奧蘭多的機票款。

### 背後劃人 執法不力 裁判可能被炒魷魚

【本報綜合廿二日外電報導】國際足球總會(FIFA)秘書長布拉特今天在達拉斯提出警告，世界裁判若未能嚴格執行禁止從背後劃人的新規定，將遭到遣散的命運。

世界杯開踢前，國際足總明令，從背後劃人的球員必須判紅牌驅逐出場並禁賽兩場以上，未能確實執法的裁判則捲舖蓋回家。但目前進行十三場分組比賽後，只有兩名球員被判紅牌，而且都不是因為劃人被判。

布拉特表示，國際足總也關切裁判保護明星球員不力的問題。巴西名將羅馬里歐二十日在對俄羅斯之戰時，遭俄隊球員粗暴防守，但俄里歐斯裁判林基中(譯音)並未插手，阿根廷昨天和希臘對陣時，馬拉度納橫掃希臘隊以各種粗暴方式阻擋，包括背後劃人，美國籍裁判安德洛洛也視若無睹。

## 巴、阿、奈有冠軍相 陳忠傑(世青賽、亞青賽三級跳遠國手)

●本來對世界杯足球賽興趣不高，沒想到被朋友影響，完全改變觀戰和智慧並用，值得所有運動員效法、學習。(鄭清輝)

我認爲巴西、阿根廷和奈及利亞具有「冠軍相」，踢球如行云流水，而且全場拚鬥不懈，體能、技術和智慧並用，值得所有運動員效法、學習。

## 欣賞角度看大獎 巴、奈令人激賞

謝玉樹(職業高爾夫球員) ●拜電視大量轉播、報紙大篇幅報導，我們都有機會欣賞到世界杯足球賽的實況。我不懂足球，所以很注重專家的評論，可是幾場比賽下來，我發現跌破不少專家的眼鏡，像是有人預測哥倫比亞是奪標大熱門，可是竟然連輸兩場，我想，太講究個人表現對老少對足球都很狂熱，他們的政

## 保、奈之戰 沒賣滿座

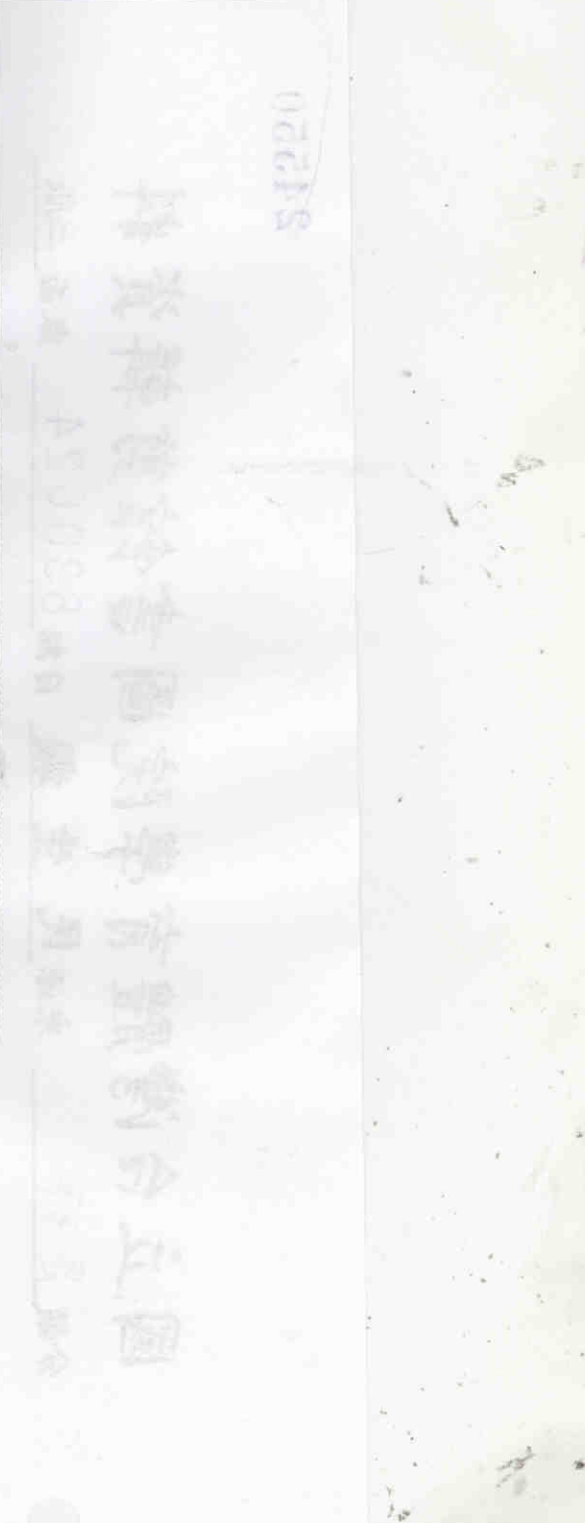
●保加利亞對奈及利亞之戰二十一日在加州帕沙迪那玫瑰碗球場舉行時，座中有一萬八千個位置是虛席，不過，國際足總對門票未能全部售罄不以為意，且對世界杯第一輪的實況情況已感相當滿意。

## 玻國前鋒添小魔鬼

●在高原部隊玻利維亞陣中有「魔鬼」之稱的前鋒艾契維利二十一日喜獲麟兒，他的妻子和家人為他致敬，將新生兒取名「小魔鬼」。

### 世足賽分組預賽積分表

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
A組						
瑞士	1	1	0	5	2	4
羅馬尼亞	1	1	0	3	4	4
哥倫比亞	0	0	2	2	5	0
B組						
巴西	1	0	0	2	0	3
瑞典	0	1	0	2	2	1
墨西哥	0	1	0	2	2	1
俄羅斯	0	0	1	0	2	0
C組						
德國	1	1	0	2	1	4
西班牙	0	2	0	3	3	2
韓國	0	1	0	2	2	1
波蘭	0	0	1	0	1	0
D組						
阿根廷	1	0	0	4	0	3
奈及利亞	1	0	0	3	0	3
保加利亞	0	0	1	0	3	0
希臘	0	0	1	0	4	0
E組						
愛爾蘭	1	0	0	1	0	3
威爾斯	1	0	0	1	0	3
利比亞	0	0	1	0	1	0
哥斯達黎加	0	0	1	0	1	0
F組						
荷蘭	1	0	0	2	1	3
丹麥	1	0	0	1	0	3
沙烏地阿拉伯	0	0	1	1	2	0
喀麥隆	0	0	1	0	1	0



54220